de una pequeña laguna que había allí. Esta era una caleta por donde

ciendas del marqués de San Miguel de Aguayo. (López Portillo, pág. 466).

Cuauhtemóc (prisión de). Del mejicano cuauhtli, águila, i temoa, buscar, indagar, mirar: vista o mirada de águila. A los 75 días de lucha i en los momentos más desesperados, cercado por los bergantines mandados por Gonzalo de Sandoval i por las fuerzas de Pedro de Alvarado, de Luis Marín i Francisco de Lugo, salió con su familia i principales en 50 piraguas i canoas que ya tenía preparadas.

"El Garcia de Holguin alcançó a las canoas, e grandes piraguas en que iba el Guatemuz, y en el arre del, y de los toldos, e piraguas, y adereço del, y de la canoa, le conocio el Holguin, y supo que era el grande senor de Mexico, y dixo por señas que aguardassen, y no querian, y el hizo como que les queria tirar con las escopetas y ballestas, y huuo el Guatemuz miedo de ver aquello, y dixo: "No me tiren, que yo soy el rey de Mexico, y desta tierra, y lo que te ruego es, que no me llegues a mi muger, ni á mis hijos; ni a ninguna mujer, ni a ninguna cosa de lo que aqui traigo, sino que me tomes a mi, y me lleves a Malinche:" y como el Holguin le oyó, 1 se gozó en gran manera, y le abraçó, y le metió en el vergantin con mucho recato, a él, a su muger, y a veinte principales que con él iban, y les hizo assentar en la popa en vnos petates, y mantas, y les dió de lo que traia para comer.2

En esto llegó Gonzalo de Sandoval y dixo a Holguin que le diesse el prisionero. Se trabó una disputa entre ambos, que hubiera terminado mal, si sabedor de esto Cortés no manda inconfinenti al Capitán Luis Marin i a Francisco de Lugo para que llevaran a los presos i a los capitanes Sandoval i Holguín."

Ya en presencia de Cortés le dijo Cuauhtemóc, por medio de Marina. i Aguilar: "Señor Malinche, ya yo he hecho lo que estaua obligado en defensa de mi ciudad, y vassallos y no puedo mas, y pues vengo por fuerça y preso ante tu persona y poder, toma luego esse puñal que traes en la cinta, y mátame luego con él."3

Esta prisión fué el 13 de agosto de 1521.

Cuauhtemóc (lugar de la prisión de). Acerca del lugar dende fué hecho prisionero Cuauhtemôc, se han suscitado varias disputas. El Barón de Humboldt, dice: "que de las indagaciones que hizo con el sabio P. Pichardo de la Profesa, resulta que fué en un gran estanque que había entre la garita de Peralvillo, la plaza de Tlalteleleo y el puente de Amaxác; opinión que resulta confirmada, porque hace mención Ixtlilxúchitl

1 Aquí se nos ocurre preguntar si el Holguín sabía la lengua mejicana. 2 Bernal Díaz del Castillo, Hist. verd. de la cong. de la Nueva España, cap. 156.

se embarcaban para Atzcapotzalco, ó sea un fondeadero por donde también se embarcaron el rey Netzahualcoyotl y el rey Ixcoatl, de México cuando á la cabeza de trescientos mil tezcocanos y mexicanos marcharon á destruir el imperio de los tecpanecas, y con él al tirano Maxtla. Todavía existen muchos fragmentos de lanzas y flechas de obsidiana en aquella llanura de nuestra Señora de los Angeles, y yo poseo un regatón de macana recientemente hallado, que figura una púa con varios canales que hacían incurables las heridas que causasen. Verdaderamente es horrible aquel lugar.... et campos ubi Troya fuit.... ¡Qué mal correspondieron los españoles á la generosa hospitalidad que en él recibieron de sus reyes, y de este pueblo magnánimo y hospitalario! Nada pudo satisfacer su rabiosa sed del oro, y su insaciable codicia, mayor acaso que el océano que atravesaron para agredir á hombres sinceros que les eran desconocidos, y que por tanto, en nada les habían dado el menor motivo de queja. Ni el oro derramado en abundancia, ni las caricias más obligantes y cordiales pudo desarmar la saña de estos monstruos lanzados sobre las costas de Zempoalan: cada español de éstos venia poseído de una legión de furias infernales como los de Vespasiano. ¿Qué se hizo si no la antigua grandeza de este suelo dichoso? ¿dónde está su abundancia! ¿dónde su innumerable población? Todo desapareció: nada existe sino los vestigios de la crueldad española. Desde el 12 de agosto de 1521, los aztecas quedaron esclavizados con su monarca: atado éste en un potro de tormentos, fué requerido para que entregase el oro que le demandaban, como si fuera una propiedad castellana; mas la constancia del principe en sufrir los ardores del fuego, supo burlar y avergonzar la codicia de Cortés: dejólo por entonces con vida; pero sólo fué para quitársela después, pendiente de un árbol: su presencia le era insufrible, porque en ella tenía un tenaz é inexorable acusador. Los mexicanos marcados en la frente con el sello de fuego de la esclavitud castellana, fueron trasladados más allá de los mares, ó condenados al trabajo de las minas y estancias de los españoles, ó á reparar esta misma ciudad que hoy se presenta á nuestra vista, destruida antes por cincuenta mil zapadores. Desde aquel malhadado día, ¡qué diluvio de males no han llovido sobre este suelo! ¡Qué lágrimas no se han derramado en el discurso de tres siglos! Aquellos monstruos de barbarie é ignorancia, jouántas trabas no pusieron á las ciencias, á las artes, al comercio y á la navegación! ¡Cuánto no trabajaron por perpetuar aquí la ignorancia y la superstición, armas fuertes con que se atan los ingenios y se vincula para siempre el reinado del terror!"

.... El ayuntamiento de México, para excitar el celo patriótico de

sus conciudadanos, debe marcar este sitio, colocando en el mismo una sencilla columna con la siguiente inscripción:

"Pasajero,
aquí espiró la libertad
Mexicana
por los invasores castellanos,
que aprisionaron en este lugar
al emperador
Quauhtemóc
en 12 de agosto de 1521.
¡Odio eterno á la memoria execrable
de aquellos bandoleros!"

(Fernando de Alba Ixtlilxuchitl, Horribles crueldades de los conquistadores de Méjico, pág. 50, nota).

Cuauhtla de Morelos (sitio de). El nombre Cuauhtla es alteración del mejicano Cuauhtlan, que significa junto a las águilas, compuesto de cuauhtli, águila, i de tlan, junto; aunque también puede proceder de cuahuitl, árbol llamado así, i el abundancial tla, con lo que significa arboleda o bosque. Primero llevó el distintivo de Amilpa, palabra formada de Amilli i pa, que vale "en las tierras de regadío," de manera que Cuauhtla Amilpa quiere decir "en las tierras de regadío junto a las águilas."

A solicitud del Ayuntamiento del Estado, en 1828, el Cengreso, por decreto de 6 de abril de 1829, concedió a la población el título de Ciudad Heroica de Morelos, por la defensa que hizo allí el cura D. José M³ Morelos, sitiado por Calleja desde el 19 de febrero de 1812 hasta el 2 de mayo, en que rompió el sitio después de una terrible lucha.

A pesar de estar esta ciudad en un Valle i a la orilla de un río vadeable por todas partes, sostuvo Morelos 73 días de sitio i lo rompió cuando quiso.

Los historiadores no están de acuerdo en los detalles de este memorable acontecimiento, que dió tanto renombre a Morelos i costó al gobierno español dos millones de pesos.

Las fuerzas realistas al mando de D. Félix Calleja i del brigadier D. Ciriaco del Llano, eran: 8,790 hombres con 25 piezas de varios calibres: I, batallón de S. Luis con su jefe el coronel Agustín de la Peña; II, batallón de Granaderos a cargo del mismo jefe; III, el escuadrón de Puebla, cuyo jefe era el teniente coronel D. José Enríquez; IV, el batallón de "Lobera," a cargo del mismo jefe; V, el batallón "Unión," dirigido

por el coronel J. Caminud; VI, el batallón de "Asturias," por el coronel D. Juan Candamo; VII, "Expedicionarios de España," por el comandante D. Anastasio Bustamante; VIII, "Fuerzas de Méjico i Veracruz," por el comandante J. Andrade; IX, "Guerrillas Realistas," por id., id.; X, "Dragones de Tulancingo," por el comandante Martín Andrade; XI, batallón "Corona," por el coronel D. José Mª Echegaray; XII, escuadrón "Yermo," por los comandantes Acha i Huidrola; XIII, batallón "Guanajuato," por el coronel D. Saturnino Samaniego; XIV, escuadrón "Cuernavaca," por el comandante Armijo, i XV, "Patriotas Realistas," por el comandante Lambarri.

Las fuerzas del general Morelos i de los brigadieres Bravo i Galeana eran 4,350 hombres i 30 piezas de varios calibres: I, "Libres de Cuauhtla," mandados por los coroneles Valle i Escoto; II, batallón de "Independencia," por el brigadier H. Galeana; III, batallón de "Costa Grande," por el coronel Mariano Ramírez; IV, batallón "Bravos de Tixtla," por el coronel D. Rafael Moreno; V, batallón "Patriotas de Cuauhtla," por el comandante Carranza; VI, "Compañía de Tlapa," por el coronel Vázquez; VII, "Regimiento de Teloloápan," por el coronel D. Perfecto García; VIII, "Compañías de Petatlán," por el comandante D. Marcos Urzúa; IX, "Compañía de Patriotas de Huetamo," por el coronel Garduño; X, "Compañía de Costa Chica," por el coronel D. Manuel Ordiera; XI, "Legión de Amilpas," por el coronel D. Mariano Matamoros; XII, batallón de "Chilpancingo," por el coronel D. Victor Bravo; XIII, "Patriotas del Sur," por el comandante Pinzón. (Memorias inéditas escritas por el testigo ocular de los acontecimientos, D. Felipe Montero).

(Advertencia: este documento es inédito i de gran importancia para la historia de Méjico.)

Los gastos del sitio de Cuauhtla importaron al gobierno español dos millones de pesos. (Cavo, pág. 931).

Cuencamé. Se cuenta que el nombre de Cuencamé provino de que pasando unos arrieros por este lugar, se paró el que iba delante, i el de atrás gritó: ¡arrea! i el otro contestó: "espera que la cuenca mee." (Allí llaman cuenca a las mulas.) El siguiente documento desmiente este dicho vulgar.

El primer misionero que estuvo en este pueblo, fué el Padre Francisco Ramírez, según una carta que escribió en 31 de agosto de 1594:

"Trájonos Su Majestad, dice, a principios de agosto a este pueblo de Cuencueme (hoi Cuencamé), el cual está en un valle mui espacioso i mui ancho, coronado de hermosos montes. Está entre dos ríos las Masas i Guanabal." (Alegre, tomo 1º, pág. 284.)

El convento de la Purísima Concepción de Cuencamé se erigió en 1589. Alli veneran el Santo Cristo de Mapimi. (Mota Padilla, tomo 3°, pág. 206.)

Cuernavaca (vasalles de Cortés en). Del azteca Cuauhnahuac, que significa rodeado de bosques: de cuauhtla, bosque, i náhuac, rodeado. En 1530 mandó la Audiencia de Nueva España a contar los pueblos

vasallos que Cortés tenía en Cuernavaca, según se ve por el siguiente

"Con el dicho Alvarado (Demingo de) escribimos á Vuestra Magestad, el estado en que teniamos lo de la cuenta que le abia de fazer de los vasallos de que Vuestra Magestad fizo merced al Marqués del Valle, quera que habiamos nombrado para la dicha cuenta personas de parte de Vuestra Magestad, las que convinieron conforme a las que el dicho Marqués nombró; a las quales dimos la ynstrucion de lo que nos parezio que convenia de lo que debian fazer, de la qual ansi mesmo ymbiamos copia; asi nombrados comenzaron por Coadnaguaca, que fue el pueblo quel dicho Marqués primero señalo, e estuvieron toda la Quaresma pasada en contar una de las cabezeras del dicho pueblo, el qual tiene mas de veinte, e aun no lo acabaran e vinieronse los dichos contadores, e segun de lo que de palabra nos dixeron, e Vuestra Magestad verá por el parecer firmado de sus nombres nos dieron con xuramento, tiénese por tan dyficultosa la dicha numeracion, que casi es ymposible." (Carta del Abdyencia de Mexico a Su Magestad sobre varios asuntos de gobierno. — Temyxtitan. — Mexico — Agosto 14 de 1531. — Documentos de Indias, tomo 41, pág. 43 i vuelta.)

Cuernavaca (iglesia de Guadalupe de). Este templo lo construyó el Dr. D. Manuel de la Borda, hijo del minero D. José. El mismo Doctor construyó los jardines de la casa que tuvo en aquella ciudad, en la que, años después, recibió al arzobispo Haro, en la visita que hizo a aquella parte de la diócesis, i le dió una función en los mismos jardines, iluminados con luces de colores i fuegos artificiales. Allí murió D. Manuel de la Borda el día 30 de mayo de 1778. (Dicc. Univ. de Hist. i Geog.)

Cueva de la Jarcia. Cuatro leguas más allá de Nejapan (Oajaca), frente a un pueblo que se llama San Juan de la Jarcia, se eleva a considerable altura una montaña, coronada por una peña tajada, inaccesible completamente por uno de sus costados. En este lugar tenían su adoratorio los indígenas. A allí se dirigió Fr. Juan Ruiz, acompañado de varios idólatras. Llegó a la parte superior de la peña, buscó un lugar a propósito para su intento. De un risco ató el extremo de una gran soga que llevaba i se ató él con el otro extremo i puso la cuerda en manos de los indios para que lo fuesen descolgando. El fraile no se arredró ante aquel hecho peligroso i atrevido. Llegó adonde estaban los altares i los derribó. Frai Juan murió en 1604. (Gay, tomo 2º, págs. 61

Cuicatlán. Del azteca, que significa lugar de cantores, compuesto de cuica, cantar, i tlán, lugar o tierra de.

El pueblo de San Bautista Cuicatlán lo dió Hernán Cortés en encomienda a Juan Tirado i a Gonzalo de Robles. (Gay, tomo 1º, pág. 273).

Cuilapa. Del naoa cuitlapan, que significa muladar.

Opina el Sr. Martínez Gracida que se deriva de cuiloapan, de cuiloa,

quitar, i apan, río.

La villa de Santiago Cuilapa, situada cerca del río Valiente, del Estado de Oajaca, es memorable por haber sido allí injustamente fusilado el patriota D. Vicente Guerrero, el 15 de febrero de 1831.

Cuilapa. En 1604 se erigió el convento de Cuilapa, poco más de una legua al sudoeste de la ciudad de Oajaca. El primer prior fué Fr. Je rónimo de Abrego. (Burgoa, pág. 198).

Cuitzeo de los Naranjos. El nombre tarasco Cuitzeo significa lugar

El pueblo de Cuitzeo de los Naranjos es memorable por haber nacido allí D. Miguel Hidalgo i Gallaga el 8 de Mayo de 1747.

Culiacán. Del azteca Culhuacán, país de los culhuas o colhuas.

Nuño de Guzmán entró en la provincia de Acaponeta i fundó allí en 1530 la villa de Culiacán. Dejó en ella por capellán al Br. Gutiérrez i los soldados Juan de la Bastida, Diego de Mendoza, los Ibarra, Baeza, Tovar, López, Otrera, Alvarez, Alcaraz, Cordero, Avila i Maldonado.

Sumbres de Acultzingo (acción de las). El 28 de Abril de 1862, el jefe francés Lorencez (acompañado de Taboada) ganó en las memorables Cumbres de Acultzingo (cerca de Orizaba) una acción de armas al general D. Ignacio Zaragoza i a sus subalternos los generales D. Miguel Negrete i D. José María Arteaga, quien salió herido en una pierna, que se le amputó felizmente en Puebla, adonde se retiró Zaragoza con su ejército. (Rivera, tomo 1º, pág. 190).

Cuna de Méjico (la). Del singular inusitado cana, de cuna, cunarum, la

cuna. (Monlau).

A principios del año de 1601 quedó acabado el edificio de la-nueva alhóndiga, i el sitio de la antigua se les dió a cuatro hermanos de S. Juan de Dios, quienes el día de S. Matías tomaron posesión i pusieron la cuns. Después la fundó Lorenzana, i el arzobispo Núñez de Haro formó el reglamento en 1772. (Torquemada, tomo 1º, lib. 5, cap 60).

Cunduacán. Esta población es del Estado de Tabasco.

El 8 de septiembre de 1625 se hundió el pueblo viejo de Cunduacán. Los habitantes que pudieron salvarse de la catástrofe emigraron i se llevaron la cruz de la iglesia. En un potrero que estaba entre los pueblos de Cucultiupa i Cimatlán, clavaron la cruz el mismo día 8 de septiembre de aquel año, i fundaron el pueblo llamado hoi Villa de Cunduacán. El congreso del Estado le dió el título de villa el 27 de octubre de 1826. El año de 1860 se concluyó la iglesia parroquial. (Gil i Saenz, págs. 87 i 239).

Cupándaro. Del tarasco cupanda, aguacate, i aro, lugar de.

Pueblo antiguo, cercano unas dos leguas de Cuitzeo, estuvieron como dieciseis años allí los frailes agustinos, hasta que en 1566 se hizo priora-

to. (Basalenque, págs. 86 i 87).

Cura de Zacapoaxtla. El general D. Pedro Ampudia tomó a Cozcomatepec (5 leguas de Córdoba) el 1º de abril de 1859 e hizo allí prisionero, entre otros, a D. Francisco Ortega, cura de Zacapoaxtla, i lo fusiló el mismo día. (Rivera, tomo 1º, pág. 88).

Sustodia de la Catedral de Méjico. Por el año de 1755, el minero francés D. José de la Borda construyó la iglesia parroquial de Taxco, en cuya obra material invirtió 471,572 pesos, además del costo no menos considerable de ornamentos i vasos sagrados, de los cuales la custodia que hoi tiene la Catedral de Méjico, i que se hizo para aquella iglesia, costó 100,000 pesos. (Dicc. Univ. de Hist. i Geog.)

aibalchen (abandono de). Palabra maya, que significa pintor del pozo oculto; compuesta de vib, pintor o dibujador, bal, ocultar, resguardar, i chen, pozo.

El 19 de abril de 1848 salió una guerilla del pueblo de Iturbide (Campeche), i como a un euarto de legua se encontró con una partida de unos 800 indios rebeldes. D. Manuel Barrera, juez de paz del pueblo, había armado a los vecinos, i el coronel D. Cirilo Baqueiro estaba de jefe militar de la plaza cuando los indios se acercaban al pueblo. Baqueiro se propuso resistir al enemigo; pero al tener 23 muertos i 11 heridos, i tomada la plaza por los bárbaros, salió con las familias i enfermos para Dibalchén. Esto ocasionó un alarma terrible en las 11 poblaciones del partido. A las once de la noche, las familias de Dibalchén, a las que se incorporaron las de Xkomchen, habían andado ya dos jornadas. A esa hora, unidas a las de Xcupil, se dirigieron a Campeche. No quedó un habitante en estas tres poblaciones. Un día después llegó Baqueiro a Xcupil con sólo 40 hombres, porque los demás habían desertado. A los lados se comtemplaba, debajo de la arboleda de las haciendas del camino de Campeche, a más de 200 familias (que antes tenían alguna proporción) calentando al rescoldo una o dos tortillas para continuar la fuga a Campeche, adonde llegaron juntamente con los vecinos de Bolonchén i Jopelchén. (Baqueiro, tomo

pitnup (derrota de). Nombre maya que significa medio separado, o compañero; compuesto de sit, saltar deslizándose, apartarse, i nup, mitad, otro, diferente, etc.

Este pueblo, cerca de Valladolid (Yucatán), es memorable en la historia de la guerra de castas.

Una mañana de febrero de 1848, el comandante D. Miguel Bolio organizó su fuerza en el atrio de la iglesia de Sisal, de Valladolid, i a las órdenes de los oficiales D. Manuel Cepeda Peraza, D. Antonio Fernández Montilla, D. Joaquín Mézquita, D. Manuel Iturrarán i D. Francisco Oviedo (hijo) se dirigió a Oitnup; apenas había llegado, cuando se presentaron los indios por todas partes como un hormiguero.

Pegaron fuego al caserío i Bolio quedó reducido al atrio de la iglesia, donde se sostuvo hasta las doce del día. De la guerrilla que había quedado a retaguardia, al mando del capitán D. Antonio García Poblaciones, no quedaba uno vivo. En esta situación terrible, quiso Bolio organizar una fuerza para abrirse paso, cuando los pelotones de indios lo obligaron a salir en desorden. En las esquinas de las calles i atrincheramientos la lucha fué desesperada. Los indios fueron persiguiendo a los del gobierno hasta la entrada de Valladolid. Como tenían emboscadas por todo el camino, el que no murió en oitnup, cayó en la huida. En esta pereció el valiente Bolio i los oficiales Montilla, Oviedo, Juan Rosado Sierra, Saturnino Marín i José Alcocer Villanueva. En el combate murieron más de 150 soldados. (Baqueiro, tomo 1º, cap. IX).

CH

Chalchihuites. Plurar castellano del nombre azteca chalchihuitl, que significa esmeralda sin labrar.

El convento de S. Francisco de Chalchihuites, tuvo su creación el año de 1583. En el año de 1591 se avecindaron allí muchas familias tlaxcaltecas. (Arlegui, pág. 73).

Chametla Del azteca chamatl, jactancioso, o de chiamatl, aceite de chia. La provincia antigua de Chametla, corresponde al actual Estado de Sinaloa, donde está el pueblo de Acaponeta.

Champotón. Metátesis del maya Potonchán (como puede verse en Cogolludo, tomo 1º, lib. 1º cap. II, pág. 14), que Gomara dice que significa lugar hediondo; pero como los elementos constitutivos no dan ese significado, creemos que es alteración de putonchán, lugar de papaya i aguacate pequeño; compuesto de put, papaya, on aguacate, i chan, pequeño. Son frutas que abundan en Champotón, principalmente el aguacate.

En la carta de relación que Hernán Cortés escribió al rei, desde Segura de la Frontera de Nueva España, a 30 de octubre de 1520, escribe Putunchán, i el padre Lorenzana en la nota 3, pág. 81 de la Hist. de Nueva España, escrita por Cortés (Méjico, 1770), dice "Provincia de Potinchán ó Potonchán en Tabasco; hoi se llama el pueblo, la Victoria. En mejicano, Potonchán significa lugar que hiede." Potonchán se llama hoi Champotón.

Chancenote (destrucción de). Palabra maya compuesta de chan, pequeño, i conoto, manantial o depósito profundo de agua.

El pueblo de Chancenote de Yucatán es memorable por la heroica defensa de sus hijos en la sangrienta guerra de castas.

El inolvidable día 10 de febrero de 1848, a las seis de la mañana, se